《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「劃、划」→「划」

辨音：「劃」音huá、huà或huò，「划」音huá。

辨意：「劃（huá）」是指用利器從物體表面拖拉而過、擦掠，如「在手上劃出一道傷口」、「匕首項下一劃」、「劃火柴」等。「劃（huà）」則是指分開、分界、設計、籌謀，如「比劃」、「劃分」、「劃定疆域」、「劃清界限」、「劃江而治」、「劃地為王」、「籌劃」、「謀劃」、「規劃」、「刻劃」、「計劃」、「策劃」、「佈劃」（安排、策劃，亦作「擺劃」）、「企劃」等。「劃（huò）」則是刀破之意，為文言詞，今已不常用。而「划」則是指撥水前進、比手指猜拳（飲酒時一種行酒令的遊戲）、計算、合算，如「划船」、「划龍舟」、「划水」、「划槳」、「划拳」、「划算」、「划得來」等。現代語境中區分「劃」和「划」，首先要注意「划」沒有huà音，其次只要記住「划」只表示「划水」、「划拳」或「划算」，若不屬於這三個意義則必須用「劃」。